Schutzgebühr 1,00 Euro Ausgabe № 03 / 21.11.15



# Netzgeflüster Ausgabe Nº 03

21.11.15

**TV ROTTENBURG** 















# Gastronomisches Ausbildungszentrum der Standort ARENA Kreis Düren

DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR ARBEITSFÖRDERUNG mbH

Mittagstisch von 11.30 - 13.30 Uhr Veranstaltungen + Catering auf Anfrage



### Bei den Spielen der powervolleys bieten wir:

Hallencatering + à la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn während des Spieles sowie 1 Std. nach Spielende

Besuchen Sie auch unsere anderen gastronomischen Ausbildungszentren:

Nideggen · Im Effels 10 à la carte

Lehrrestaurant

Düren · Friedenstr. 76 Lehrcafé

auf dem Friedhof

www.dga-dueren.de

Telefon: 02421-4955928

E-Mail: arena@dga-dueren.de

- AUFSCHLAG -

### LIEBE VOLLEYBALLFREUNDE,

wie viele andere Sportvereine sind auch wir bei vielen Projekten und Aufgaben auf die Hilfe unserer ehrenamtlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter angewiesen. Die Menschen, die sich aus Liebe zu unserer Sportart, unserem Verein und unserer Stadt engagieren und ihre Freizeit in Volleyball investieren, verfolgen das Ganze meistens mit einem einzigen

Ziel – dem Erfolg der Mannschaft. Genau dieser Zusammenhalt und dieses Herzblut sind Aspekte, die uns Volleyballer auszeichnen und warum wir uns berechtigt eine "Familie" nennen dürfen. Ich wünsche uns allen möglichst viele weitere gemeinsame Erfolge!

Auch das Team hinter diesem Heft setzt sich ehrenamtlich ein, sucht täglich nach Themen, die für den Leser interessant sein können. Heute möchte ich, dass sie im Vordergrund stehen:

Also danke Sebastian, danke Markus, danke Sven, danke Jürgen, danke Alex, danke Rudi, danke Kevin und danke Nina!

Und nun viel Spaß beim Lesen!



Karolína Bednářová



#### DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst?
Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder direkt auf <a href="https://www.swd-powervolleys.de/netzgefluester-herunterladen">www.swd-powervolleys.de/netzgefluester-herunterladen</a>.

### INHALT

- 3 Aufschlag
- 5 Rückblick Nur Lüneburg stört die positive Bilanz
- 10 powervolleys ganz nah Story - Rudy Verhoeff und Dennis Barthel
- 14 Das Team der SWD powervolleys
- 16 Zu Gast TV Rottenburg
- 17 Unsere Nationalhymne Der Liedtext zum Mitsingen
- 19 Das Volleyball 1x1
  Am Netz ist nicht alles erlaubt
  Volleyball von A-Z
- 22 Spielplan SWD powervolleys
- Rund um den Club
  Auf Stimmenfang
- 25 Aktuelles Tabelle und Spielplan
- **30** Patenschaften



#### HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren

Anschrift: Altenteich 4, 52349 Düren

E-Mail: info@swd-powervolleys.de Internet: www.swd-powervolleys.de Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.: Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

#### REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Sven Wamig, Alexander Kast, Markus Schnitzler, Jürgen Schulz, Karolina Bednarova, Nina Leßenich, Kevin Teichmann

FOTOS:

Rudi Bartgens

PROJEKTLEITUNG Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 17.11.15, 22:00 Uhr

#### DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren
Telefon: 02421 958580
www.pecks-druck.de

#### SATZ UND LAYOUT:

Studiopro GmbH Nideggenerstr. 213, 52349 Düren Telefon: 02421-8409125 www.studiopro.de



- RÜCKBLICK -

### NUR LÜNEBURG STÖRT DIE POSITIVE BILANZ



Im ersten Netzgeflüster-Rückblick dieser Saison gab es noch nicht viel zu berichten. Seitdem ist bei den SWD powervolleys viel passiert. Die Mannschaft von Anton Brams hat sich, wie erhofft, positiv entwickelt und von Spiel zu Spiel gesteigert. Zwei Siege in der Bundesliga sowie ein erfolgreicher Auftakt im Europapokal sind deutliche Zeichen für diesen Aufschwung. Nur die Auftritte in Lüneburg trüben die Bilanz.

Am 28. Oktober reisten die SWD powervolleys zum ersten Auswärtsspiel in die Gellersenhalle. Es bestätigte sich erneut, wie schwierig es für Düren ist, dort zu bestehen. Zwei Sätze gingen nach einem Endspurt der Gastgeber verloren und der dritte Satz war nach einer rekordverdächtigen 0:12-Serie schnell entschieden.

Nach der Niederlage in Lüneburg war das Heimspiel gegen den TV Bühl am 1. November umso wichtiger. Der erste Satz war hart umkämpft und ging erst nach einer hitzigen Schlussphase mit 29:27 an die SWD powervolleys. Diese mussten dann nach einer etwas schwächeren Leistung den zweiten Satz mit 22:25 abgegeben. Unsere Mannschaft hatte jedoch noch eine Überraschung zu bieten. Der niederländische Mittelblocker Bas van Bemmelen war kurz vor dem Spiel verpflichtet worden. Im dritten Satz zeigte er mit einer Aufschlagserie seine Qualitäten und so gewann sein neues Team den Durchgang mit 25:18. Mit einem 25:17 im vierten Satz war das Spiel entschieden.

Drei Tage später kehrten die SWD powervolleys auf die internationale Bühne zurück. Zum Hinspiel in der ersten Runde des CEV-Pokals kam Asul Lyon in die Arena. In der Mitte des zweiten Satzes gab es dabei wegen technischer Probleme die wohl längste Pause in der Dürener Vereinsgeschichte, in der der Sport vorübergehend durch eine spontane Party ersetzt wurde. Das störte unsere Mannschaft nicht. Sie präsentierte sich sehr selbstbewusst. Die Gäste aus Lyon, die ohne ihren erfolgreichen bulgarischen Angreifer Wladimir Nikolow angetreten waren, wurden von der Dürener Offensive überrascht und mussten den Satz mit 23:25 abgeben. Bei 10:8 für die SWD powervolleys kam dann im zweiten Durchgang die



### GESUNDHEITSZENTRUM Rehasport, Prävention, Fitness



# Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

"Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!"

### Prävention

Wirbelsäulengymnastik
Neue Rückenschule
Rücken Basic
Fitness Basic
Nordic Walking
Wassergymnastik
Herz-Kreislauf-Training allgemein
Herz-Kreislauf-Training Laufen
Seniorensport
Tai Chi
Autogenes Training
Progressive Muskelentspannung
Progressive Muskelentspannung für Kinder

Vitaler Rücken

### Fitness

Zumba Hatha Yoga Pilates Skigymnastik Fatburning BOP Step-Aerobic Qi Gong

### ■ Rehasport

Herzsport
Gefäßsport
Diabetessport
Lungensport
Wirbelsäulengymnastik
Gelenksport
Endoprothesensport
Sport nach Brustkrebs
Schulter- und Nackengymnastik
Sport in der Tumornachsorge
Sport bei Arthrose
"Fitte Kinder und Jugendliche"

### Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Tel: (02421) 30-1122 Fax: (02421) 30-1126 E-Mail: gesundheitszentrum@krankenhaus-dueren.de

# Vermögens Deratung leja

### **VERSICHERUNG · FINANZIERUNG · KAPITALANLAGE · INVESTMENT**



Wilhelmstraße 27 • 52349 Düren Tel.: 02421 99 007 0 E-Mail: Detlef.Bleja@allfinanz-dvag.de Web: www.allfinanz-dvag.de/Detlef.Bleja





Pause, die die Hausherren besser verkrafteten als der Gegner. Dank starker Aufschläge, viel Druck im Angriff und einer stabilen Defensive gewann unsere Mannschaft mit 25:18 und 25:19. Am Ende gab es somit einen überraschend deutlichen 3:0-Sieg, der uns eine gute Ausgangsposition für das Rückspiel in Frankreich bot.

Sich auf das eigene Spiel konzentrieren, ohne sich von äußeren Einflüssen beeindrucken zu lassen: Das war auch das Erfolgsrezept, mit dem am 7. November in Herrsching der erste Auswärtssieg gelang. Eine Oktoberfest-Inszenierung mit Lederhosen-Outfit bot der selbsternannte "geilste Club der Welt" am Ammersee. Unsere Mannschaft interessierte das ebenso wenig wie die Anwesenheit der Nationalspieler Tille und Steuerwald auf der anderen Seite des Netzes. Sie hielten den Gegner während der gesamten Spielzeit unter Kontrolle und siegten souverän mit 3:0 (25:19, 25:20, 25:21). Danach reisten die SWD powervolleys erneut nach Lüneburg.

In der Gellersenhalle sollte die doppelte Revanche gelingen für die Bundesliga-Pleite vor zwei Wochen und für das bittere Pokal-Aus im Halbfinale der vergangenen Saison. Ausgerechnet am 11.11. gab es stattdessen jedoch eine weitere Enttäuschung für die Dürener. Den ersten Satz verloren sie mit 28:30, im zweiten Satz gewann Lüneburg am Ende mit fünf Punkten in Folge 25:23. Trotzdem schien die Wende noch machbar. Dank einer deutlichen Leistungssteigerung ging der dritte Durchgang mit 25:18 an unsere Mannschaft, die mit einem 4:0 in den vierten Satz startete. Ein erneuter Einbruch brachte jedoch das 11:7 für die Gastgeber, die mit einem 25:20 alle Hoffnungen unserer Mannschaft zerstörten.

In Berlin gab es drei Tage später ebenfalls eine 0:3-Niederlage für unsere Mannschaft, die sich allerdings viel besser präsentierte und gegen den Vizemeister die realistische Chance auf einen Satzgewinn hatte. Gegen Lyon galt es anschließend, den Erfolg aus dem Hinspiel zu verteidigen (Ergebnis bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt). — Markus Schnitzler









Industrie- & Gebäudetechnik

Hüttenstraße 31 - 52355 Düren

www.RoSch-IGT.de Mail: info@rosch-igt.de

Fon: 0 24 21 / 50 29 23 Fax: 0 24 21 / 95 95 37

Seit 15 Jahren sind wir für unsere Kunden tätig. Ob Privat, Gewerbe oder Industrie. Profitieren auch Sie von unserer Leistungsbereitschaft und unserer Kompetenz, eben:

#### Technik aus einer Hand



Pelletheizungen, Öl- und Gasfeuerungsanlagen



Sanitäre Anlagen Badplanung



Elektro, Sat, Kabel, Licht,

olarthermie



Wohnraumlüftung Industriemontage,

Kontrollierte



Blockheizkraftwerke BHKW



Aus Düren. Für Düren.

Ihr Ansprechpartner, wenn es um Immobilien geht.

Tel.: 02421-7607740 www.parting.de



### VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de







SWD Powervolleys vor - noch ein Tor! Weitere Info's gibt es im Netz: www.vossen-soehne.de, und jetzt erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!

#### - POWERVOLLEYS GANZ NAH -

### RUDY VERHOEFF — DER SPIRITUELLE

Der gebürtige Kanadier ist ganz neu in Düren und spielt zum ersten Mal in der deutschen Volleyball-Profiliga. Der 26-Jährige spielt seit nunmehr elf Jahren Volleyball, davon seit 2013 im Profibereich. Davor hat er lange in der Universitätsmannschaft der Trinity Western University gespielt, wo er von 2007 bis 2012 Religionswissenschaft studierte. Zum Volleyball kam Verhoeff durch seine ältere Schwester Lies, die ebenfalls im Profibereich spielte. "Ich habe angefangen, meiner Schwester bei ihren Spielen zuzugucken und fand es wirklich verdammt interessant", so Rudy mit einem breiten Grinsen im Gesicht. "Dann habe ich mir gedacht, dass ich das auch mal ausprobieren könnte. Natürlich hatte ich da nicht vor, wie meine Schwester, Profisportler zu werden. Aber als ich dann irgendwann in der Nationalmannschaft Kanadas und in der ersten Liga gespielt habe, da stellte ich fest, dass ich echt nicht schlecht war", ergänzt er mit einem Augenzwinkern und lacht.

Von Frankreich nach Düren gekommen ist Rudy durch Blair, da die beiden sich aus der Nationalmannschaft kennen und befreundet sind. "Ich wusste, dass Düren eine richtig gute Mannschaft hat. Das war für mich natürlich eine gute Möglichkeit, mehr Erfahrung zu sammeln und mich zu verbessern." Die Entscheidung scheint jedenfalls goldrichtig gewesen zu sein, denn wie er uns gestanden hat, fühlt sich Rudy bei uns in Düren richtig wohl. "Wenn ich ehrlich bin, dann ist Frankreich wirklich richtig - französisch. Aber hier in Deutschland fühle ich mich irgendwie sogar heimisch. Es ist gar nicht so ein großer Unterschied zu Kanada, weil die Leute hier super freundlich und echt hilfsbereit sind. Im Gegensatz zu Frankreich kann ich hier sogar Englisch sprechen, ich meine, wie cool ist das denn!", sagt der lässige Kanadier, woraufhin auch wir uns ein Lachen nicht verkneifen können. "Dass ich hier auch Englisch sprechen kann, ist schön, weil ich dadurch viel einfacher mit Leuten innerhalb und auch außerhalb des Teams zusammen kommen und mich unterhalten kann. Das war in Frankreich ganz anders, da ging nur Französisch," sagt er und ergänzt mit schelmischem Grinsen: "Achja - und das Bier ist klasse."

Doch obwohl sich Rudy bei uns so heimisch fühlt, gesteht er auch, dass er seine Familie zu Hause sehr vermisst. "Ich sehe meine Familie, wenn es hoch kommt, einmal im Jahr. Da ich eigentlich ein absoluter Familienmensch bin, ist das sehr hart. Auch wenn ich hier in einem Café sitze, ist es ein komisches Gefühl. Dann höre ich um mich herum eigentlich nur Lärm, weil ich kein Wort verstehe. Wenn ich dann zu Hause im Café sitze, denke ich nur 'Ah, nice!'", so Verhoeff lachend.

Generell wirkt er auf uns wirklich richtig lässig. Mit Trainingsanzug und Kappe trinkt er einen Espresso und kommentiert nur trocken: "Oh, the cookie is really good." Die Atmosphäre während des Gesprächs war auf jeden Fall sehr entspannt



und unkompliziert - ach ja, unseren Cookie bekam er natürlich dann auch noch.

Mit der Frage, wie er sich selbst beschreiben würde, haben wir ihn dann aber doch eiskalt erwischt. Er verriet uns, dass er ein leidenschaftlicher Mensch ist, der gerne hinter die Fassade blickt und Dinge, die er tut, rundum verstehen möchte. Dazu passend sagte er uns etwas, das wir uns sofort gemerkt haben: "Life is so short that just to do things is insane".

Außerhalb des Profisports interessiert sich der gesellige Kanadier für NFL oder NBA fantasy sports und TV-Serien. Fantasy sports ist sowas wie Fussball-Manager bei uns. Wenn er aber nicht gerade fiktive NFL-Teams managt, dann liest er liebend gerne Sachbücher, die ihn zum Nachdenken anregen. "Philosophie und Religion, das sind für mich zwei wirklich wichtige Themen, zu denen ich auch viel lese. Ich bin ein sehr religiöser Mensch. Dafür brauche ich auch keine Symbolik oder Ähnliches, sondern es ist eher ein Gefühl in mir. Ich denke, dass hinter allem letztlich ein größerer Grund steckt. Das ist für mich ein tröstendes Gefühl", erklärt uns Verhoeff. Passend dazu trägt er am Oberarm ein Tattoo in altgriechischer Schrift, das übersetzt so viel bedeutet wie "Absolution" oder "Gerechtigkeit". "Dieses Wort war eines der Lieblingswörter meines Griechisch-Professors und die religiöse Bedeutung dahinter hat mich einfach inspiriert. Gerade in dem Zusammenhang bedeutet es, dass egal was du tust oder wenn es dir nicht gut geht, Gott dir die Hand auf die Schulter legt und sagt, dass alles in Ordnung ist. Dieser Gedanke ist tröstend."

Am Ende bleibt uns nur noch, Rudy für die Saison viel Erfolg zu wünschen und uns für das interessante und freundliche Gespräch zu bedanken. Thanks, Rudy! — Sven Wamig

Radio Rur 92,7 \*\*107,5

# Wissen, was wichtig ist.

DER BESTE MIX Die Nachrichten aus Düren, Jülich und der Rureifel.

www.radiorur.de



#### - POWERVOLLEYS GANZ NAH -

### DENNIS BARTHEL - DER RATIONALE



Dennis Barthel spielt seit Anfang dieser Saison zum ersten Mal mit Stammplatz in der ersten Bundesliga. Wie er dorthin gekommen ist und was es sonst noch so über unsere Nummer fünf zu wissen gibt, erfahrt Ihr hier. Denn wir haben uns mit Dennis Barthel getroffen und mit ihm über sich, Volleyball und alles Mögliche gesprochen.

Zum Volleyball kam der 19-Jährige relativ spät. Erst mit rund dreizehn Jahren hat er zum ersten Mal mit seinem Bruder beim Volleyballtraining reingeschnuppert. Beiden hat der schnelle Sport sehr gut gefallen und

beide sind sie bis heute bei den SWD powervolleys geblieben. "Anfangs haben wir nur so nebenbei ein bisschen zusammen in der Freizeit gezockt und ich habe zu der Zeit auch noch Fußball gespielt." Irgendwann hat sich der gebürtige Merkener dann für eine Sportart entscheiden müssen. "Naja, meine Körpergröße von über zwei Metern hat letztlich zu einer Entscheidung geführt", so Barthel schmunzelnd. Die Einladung zu den Dürener Amateurmannschaften folgte dann auch recht schnell im Alter von sechzehn Jahren und so richtig in der Bundesliga angekommen ist Barthel dann in diesem Jahr. "Vorher habe ich nur sporadisch in der ersten Mannschaft mitgespielt, weil ich nebenbei ja auch noch Schule hatte. Jetzt bin ich mit dem Abi fertig und kann meine Zeit zu 100 Prozent in den Profisport investieren."

Nichtsdestotrotz möchte Dennis es aber nicht nur beim Abitur belassen. Der strebsame Dürener hat im aktuellen Wintersemester ein Fernstudium an der Fernuni Hagen begonnen.

"Es war mir wichtig, dass ich nach dem Abitur ein Studium anschließe, weil ich jetzt einmal in diesem Lernfluss drin bin. Ich glaube, wenn ich jetzt eine Pause gemacht hätte, in der ich nur Volleyball gespielt hätte, wäre mir der Einstieg ins Studium später schwerer gefallen", so Barthel. Und weil er schon auf dem Berufskolleg in Düren BWL als Leistungskurs hatte, hat er sich jetzt für ein BWL-Studium entschieden.

Im Moment genießt er allerdings in erster Linie die Arbeit mit dem Team, wie er uns im Interview erzählt hat. "Im Gegensatz zur letzten Saison verbringe ich jetzt ja noch viel mehr Zeit mit dem Team. Das macht einfach riesigen Spaß, weil es sowas wie eine zweite Familie für mich ist. Das Leben als Profisportler ist etwas ganz Spezielles und dieses Leben teilen wir alle. Da spricht man auch mit den Jungs über persönliche Dinge, die einen bewegen", erklärt der junge Profisportler und lächelt zufrieden. "Das

ist eben nicht nur Beruf, sondern auch richtige Freundschaft, die wir miteinander teilen." Wenn er mal nicht gerade für die SWD powervolleys auf dem Feld steht, dann geht Barthel gerne raus in die Natur, um den Kopf freizubekommen. "Natürlich ist das zeitlich nicht immer drin, umso wertvoller sind dann die Momente, in denen ich das machen kann. Was ich allerdings gar nicht so gerne mache, ist Lesen und auch Serien gucke ich nicht wirklich", sagt er mit einem Grinsen im Gesicht. "Ich bin ja schon froh, wenn ich Schulbücher gelesen bekomme." Das heißt allerdings nicht, dass er nicht auch gerne Filme guckt. "Die Tribute-von-Panem-Reihe finde ich wirklich klasse und interessant, obwohl ich eigentlich kein großer Fantasy-Fan bin. Bald kommt ja auch der letzte Teil ins Kino, den möchte ich mir auf jeden Fall gerne ansehen." Ob er dazu kommen wird, weiß er allerdings noch nicht so richtig, denn die Saisonvorbereitung und auch die ersten Spiele waren ziemlich anstrengend. "Wir arbeiten wirklich richtig intensiv und so langsam verstehen wir Antons Trainerphilosophie immer besser. Er arbeitet sehr viel mit Statistiken, und die auch während des Spiels abzurufen und im Kopf zu haben, erfordert enorm viel Konzentration während des Spiels", erklärt Barthel. "Aber das Taktische am Volleyball hat mich schon immer gereizt. Volleyball ist ein unheimlich taktisches Spiel, bei dem permanente Kopfarbeit gefragt ist. Das in Kombination mit einem guten Teamgeist ist dann richtig genial. Bei der Sportart kann man auch als Underdog gegen überlegenere Mannschaften gewinnen, wenn der Teamgeist stimmt. Das macht Volleyball aus, das ist Volleyball."

Unsere Nummer fünf ist ohnehin kein Freund von halben Sachen, wie er selbst erklärt. "Ich bin absolut ehrgeizig und ziehe immer alles durch, wenn ich etwas angefangen habe. Genauso wichtig ist es mir, immer zu reflektieren und selbstkritisch zu sein. Dazu gehört eben auch, sich mal an die eigene Nase zu packen. Das halte ich bei mir so und das ist mir auch bei anderen wichtig. Deshalb kann ich es auch absolut nicht leiden, wenn Versprechen gebrochen werden", erzählt er von sich selbst. Was ihn übrigens an sich selbst am meisten nervt, ist, dass er manchmal zu ambitioniert und überehrgeizig an Sachen herangeht, ohne sich ausreichend Zeit zu nehmen. "Manchmal muss man einfach entspannter an die Sachen rangehen, vielleicht lerne ich das mit dem Alter noch", sagt Barthel und kann sich dabei ein Lachen nicht verkneifen.

Egal, was die Zukunft noch bringt: Wir wünschen Dennis für die aktuelle Saison und vor allem für seinen weiteren Weg im Volleyball viel Erfolg und bedanken uns für das tolle Gespräch.

— Sven Warr

## HEIMVORTEIL!

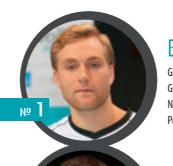
### TELEFONIE, INTERNET UND MOBILFUNK AUS DER REGION FÜR DIE REGION!



**INFO**: netaachen.de oder: 0800 2222 333 **WEIL UNS VIEL VERBINDET** 

### **NEUZUGANG** IN AKTION Das Heimspiel gegen den TV Bühl Anfang November sollte seine Feuerprobe werden: Erstmalig stand Neuzugang Bas van Bemmelen gemeinsam mit den SWD powervolleys auf dem Feld. Der niederländische Nationalspieler van Bemmelen ist Dürens Antwort auf die Verletzungsprobleme im Mittelblock. Der 2,07 Meter große Spieler spielte bereits für den TV Ingersoll Bühl und den VfB Friedrichshafen. In der vergangenen Saison ging er für den belgischen Champions-League-Starter Antwerpen ans Netz. Zuletzt war er ohne Verein, da ein geplanter Wechsel nach Italien platzte. — Nina Leßenich ERHOFF Sparkasse A expert it 📥 Sparkasse Düren 📥 Sparkasse Düren Sparkasse Düren

### DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2015/2016



**BLAIR BANN** Größe: 1,85 m Geburtstag: 26.02.1988 Nationalität: kanadisch Position: Libero

Größe: 2,01 m

Geburtstag: 21.03.1996

Position: Außenangreifer

Nationalität: deutsch



MARVIN PROLINGHEUER Größe: 2.08 m Geburtstag: 29.06.1990 Nationalität: deutsch



**BROOK SEDORE** Größe: 1,96 m Geburtstag: 22.04.1993 Nationalität: kanadisch Position: Außenangreifer

Position: Diagonalangreifer



SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m Geburtstag: 23.06.1988 Nationalität: deutsch-chilenisch Position: Diagonalangreifer



**RUDY VERHOEFF** 

Größe: 1,98 m Geburtstag: 24.06.1986 Nationalität: kanadisch Position: Mittelblocker



OSKAR KLINGNER

JAN-PHILIPP MARKS

Größe: 2,02 m Geburtstag: 15.03.1991 Nationalität: deutsch Position: Mittelblocker

Größe: 1,97 m

Größe: 2,03 m Geburtstag: 23.11.1991

Geburtstag: 03.04.1992

Position: Außenangreifer

Nationalität: niederländisch Position: Mittelblocker

Nationalität: deutsch



MATT WEST

Größe: 1,97 m Geburtstag: 01.10.1993 Nationalität: amerikanisch Position: Zuspieler



SHIBO YU

Größe: 2,00 m Geburtstag: 06.12.1987 Nationalität: chinesisch Position: Zuspieler



JAROMIR ZACHRICH

Geburtstag: 14.04.1985 Nationalität: deutsch Position: Mittelblocker

### Größe: 2,01 m

TRAINER: **ANTON BRAMS** 

Größe: 1,98 m Geburtstag: 15.02.1984 Nationalität: deutsch Position: Außenangreifer



MATTHIAS POMPE



Seite 16

- ZU GAST -

### **VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!**



Als heutige Gastmannschaft begrüßen unsere SWD powervolleys in der Arena Kreis Düren den TV Rottenburg. Seit 2008 sind die Volleyballer vom Neckar fester Bestandteil der Bundesliga und konnten neben einigen Playoff-Teilnahmen sogar europäische Luft in der Saison 2009/2010 schnuppern. Seit dem Aufstieg blieben den Rot-Weißen die Playoffs der Bundesliga nur einmal verwehrt, jedoch war jedes Mal im Viertelfinale Schluss.

An die letzte Begegnung auf heimischem Parkett erinnern wir uns aus Dürener Sicht gerne, denn in der vergangenen Saison unterlag der TVR im Viertelfinale unserem Team.

Im Vergleich zum Vorjahr hat es in der Mannschaft von Trainer Hans Peter Müller-Angstenberger personell nur wenige Veränderungen gegeben, die aber eine hervorragende Zukunft garantieren sollen. So konnte mit Moritz Karlitzek ein viel umworbenes Talent verpflichtet werden, das in der letzten Spielzeit beim VSG Coburg/ Grub überzeugte.

Ein fester Baustein im Team von Müller-Angstenberger, der die Geschicke bereits seit 2002 leitet, ist Außenangreifer Tom Strohbach. Er triumphierte in diesem Jahr mit der deutschen Auswahl bei den Europaspielen in Baku und nahm auch an der EM teil. Das Kadergerüst bleibt also erhalten und ist eingespielt, was eine gute Saison und die erneute Teilnahme an den Playoffs garantieren soll.

Bei genauerer Betrachtung des Kaders ist besonders auffällig, dass neben nur einem ausländischen Akteur eine Vielzahl junger Spieler im Kader stehen. Auch die Neuzugänge sind allesamt unter 20 Jahre alt.

Das ist ein Indiz für die durchdachte und hervorragende Jugendarbeit der Rottenburger, die den Spielern, neben dem aktiven Dasein als professioneller Volleyballer, auch die Möglichkeit einer Ausbildung oder eines Studiums bietet. So soll auch nach der Karriere die berufliche Zukunft der jungen Spieler gesichert werden.

In der aktuellen Spielzeit (Stand: 14.11.) blieb das Team bisher hinter den Erwartungen zurück und konnte nur einen Sieg aus vier Spielen verbuchen.

Für unsere Jungs wird dies jedoch kein einfaches Spiel. Denn der TVR will unsere Stadt mit Punkten verlassen, um den Anschluss an die Spitzengruppe der Liga nicht zu verlieren. — Alexander Kast

### KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
1	Mehlberg, Dirk	189 cm	10.01.1985	Deutschland	Außenangriff
3	Jankowski, Philipp	192 cm	15.10.1991	Deutschland	Zuspiel
4	Cipollone, Federico	181 cm	04.05.1994	Italien	Zuspiel
6	Nagel, Friedrich	200 cm	20.09.1993	Deutschland	Mittelblock
7	Metzger, Sven	195 cm	07.01.1992	Deutschland	Diagonal
8	Isaak, Felix	200 cm	02.09.1989	Deutschland	Mittelblock
9	Wilmsen, Lars	203 cm	14.07.1993	Deutschland	Mittelblock
10	Strohbach, Tom	196 cm	27.05.1992	Deutschland	Außenangriff
12	Orthmann, Felix	198 cm	01.06.1996	Deutschland	Diagonal
13	Karlitzek, Moritz	191 cm	12.08.1996	Deutschland	Außenangriff
15	Belizer, Willy	184 cm	30.11.1985	Deutschland	Libero
16	Elsäßer, Johannes	180 cm	12.07.1994	Deutschland	Libero

Trainer: Hans Peter Müller-Angstenberger

#### - UNSERE NATIONALHYMNE -

### DER LIEDTEXT ZUM MITSINGEN

Ein Jahr lang mussten die Fans der SWD powervolleys auf ihr neues Vereinslied warten. Eine lange Zeit, bei der im Hintergrund allerdings intensiv an der neuen Hymne gearbeitet wurde. Den Anstoß gab ein kurzes Telefonat zwischen powervolleys-Fan Jürgen Schulz und dem ehemaligen Arena-Manager Franz Wahl. Letzterer ist heute Bandmitglied bei "die Drei.1". Er war sofort von der Idee angetan, für "seine" Dürener Volleyballer einen Song zu entwickeln. Erste Vorschläge wurden recht bald den Moskitos-Vorsitzenden Stefan Kriebs und Mario Schotte-Moersheim vorgestellt. Später brachte Moskitos-Mitglied Frank Aretz noch ein paar Textvorschläge ein. Den letzten Schliff, sowohl bei den Lyrics als auch musikalisch, erhielt der Song von Reiner Mörkens und Stephan Heimbach von den "Echten Fründen". Zusammen mit ihrer Band produzierten sie in ihrem Windener Tonstudio dann in den letzten Monaten "Olé, Olé SWD powervolleys" - mittendrin der stimmgewaltige Moskitos-Chor. Die viel beachtete Premiere feierte das Lied bereits beim ersten Heimspiel. Ein echter Ohrwurm, der auf der Homepage des Vereins kostenfrei zur Verfügung steht. Mitsingen ausdrücklich erwünscht! — Jürgen Schulz





Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl,

Frank Arertz

Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens,

Stephan Heimbach

Chor: Moskitos

Idee/Koordination: Jürgen Schulz

#### Unterstützt von:

gepe Gebäudedienste Peterhoff GmbH und Stadtwerke Düren GmbH — SWD

### OLÉ, OLÉ SWD POWERVOLLEYS

- Hück es et su wigg, die Arena es voll, Moskitos un Fans sen wie raderdoll. Hück weed jespellt, jekämpf un taktiert Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.
- 2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand, de Familich jit Jas, sin de siebte Mann. Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit eetste Anjriff setz un ihr sengt jetz met.

#### Refrain:

Olé, Olé powervolleys us Düren an de Rur, mir stonn zosamme, han Emotione pur. Olé, Olé powervolleys in Düren zo Hus, Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss. Schalalala – Olé, Olé – powervolleys Düren – ons Hätz schlät he. Schalalala - Olé, Olé – powervolleys Düren – ons Hätz dat schlät he.

3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade, uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage. Et es immer jeil un spannend bes zom Schluss, drei Punkte em Sack, kumm seng et erus.

#### Refrain

4. Mer fahre och quer durch et Land, reichen Spieler un Jegner de Hand. Mer sin fair un niemols jemein, powervolleys – unsre Verein!

### Graßmann & Felser

Wirtschaftsprüfung · Steuerberatung · Consulting









#### Wirtschaftsprüfung

- Alle gängigen Prüfungsleistungen
- · Revision
- · Qualitätskontrollprüfungen
- · Internationale Rechnungslegung
- $\cdot \ \ Konzernrechnungslegung$
- · Due Diligence
- Unternehmensbewertung
- · Tätigkeit als Schiedsgutachter
- · Erstellung und Plausibilisierung von Unternehmensplänen

#### Steuerberatung

- Finanzbuchführung
- Lohn- und Gehaltsbuchführung
- · Jahresabschluss
- · Steuererklärungen
- · Steuerliche Beratung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen (BWA)



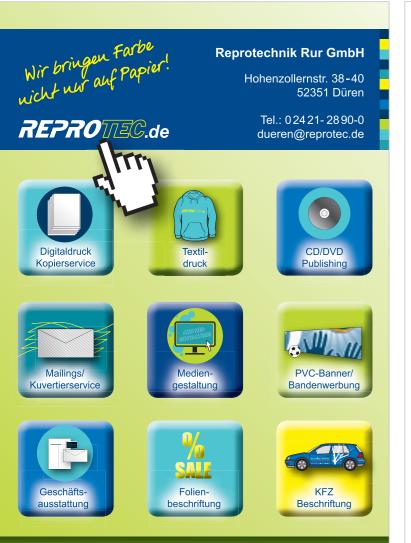




#### Consulting

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Erstellung von Planungs- und Liquiditätsrechnungen
- · Prozess- und Qualitätsmanagement
- Personalmanagement (& Lohn- und Gehaltsbuchhaltung)
- · Existenzgründung und Wachstum
- · Nachfolgeberatung, Testament, Erbe
- · (Out-)Sourcing
- · Transaktionsberatung (M&A)

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren · Telefon: (o 24 21) 40 77 60 · Fax: (o 24 21) 40 77 6 29 · E-mail: kanzlei@gfc-wpg.de





### **Arnold Bergs**

Steinmetz- und Steinbildhauermeister Steintechniker

Auf dem Friedhof und am Haus führe ich für Sie Neuanfertigungen, Änderungen, Ergänzungen und Reparaturen aus.

Telefon: Telefax:
Eichenbirk 19 (0 24 27) (0 24 27)

52385 Nideggen-Brück 12 33 85 01

www.steinmetz-bergs.de e-Mail: info@steinmetz-bergs.de

#### - DAS VOLLEYBALL 1×1 -

### AM NETZ IST NICHT ALLES ERLAUBT!

Ein plötzlicher Pfiff des Schiedsrichters und schon ist der Fehler besiegelt. Fragwürdige Blicke in der Halle, warum der Punkt aberkannt wurde, sehen wir hierbei häufiger in den Gesichtern unserer Zuschauer. Aber für die Akteure auf dem Parkett ist der Grund bereits klar. Es lag eine Netzberührung vor.

Der Frage, in welcher Form eine Berührung des Netzes erlaubt ist, wollen wir heute einmal nachgehen.

Der hauptsächliche Fehler liegt beim aktiven Spielen des Balls, sei es beim Angriffsschlag oder Block. Hierbei dürfen das Netz und die beiden Antennen nicht von einem Spieler berührt werden.

Eine aktive Berührung des Netzes zwischen den beiden Antennen geht vom Absprung, über das Spielen des Balls, bis hin zur Landung. Berührt der Spieler während diesem Vorgang das Netz, wird der Ballwechsel abgepfiffen und die andere Mannschaft erhält einen Punkt und ggf. das Recht des Aufschlags.

Aber Vorsicht: Auch der alleinige Versuch den Ball zu spielen ohne ihn dann überhaupt zu berühren, wird als Fehler ausgelegt. Bis zur letzten Saison war der Netzfehler auf die obere

Ein plötzlicher Pfiff des Schiedsrichters und schon ist der weiße Kante des Netzes eingeschränkt, aber seit dieser Sai-Fehler besiegelt. Fragwürdige Blicke in der Halle, warum son gilt das ganze Netz als Zone für einen derartigen Fehler.

Am Handzeichen des Schiedsrichters können wir als Zuschauer dann erkennen, dass ein Fehler am Netz vorliegt. Dabei berührt der Hauptschiedsrichter das Netz auf der Seite des Teams, dass den Fehler begangen hat.

Weitere mögliche Fehler, die aber selten auftreten, können am Netz begangen werden.

Zum Beispiel darf sich eine Mannschaft das Netz nicht zu Nutze machen, um den Gegner zu verwirren. Die Handzeichen und Aufstellungen vor dem Aufschlag sind hingegen legal, wenn zum Beispiel mehrere Spieler mit hochgerissenen Armen vor dem Netz agieren.

Ein abschließender Punkt ist, dass ein Spieler das Netz nicht zur eigenen Stabilität bzw. als Hilfe nach der Landung verwenden darf. Dabei könnte nicht nur das Netz beschädigt, sondern auch das Spielgeschehen aktiv behindert werden.

Viele Besonderheiten können also am Netz auftreten, die wir als Zuschauer nicht direkt wahrnehmen. Aber vielleicht verschwinden nun ein paar der fragenden Blicke und jeder kann seinen Nebenmann bestens aufklären! — Alexander Kast

### VOLLEYBALL VON A BIS Z

A wie Auszeit: Wenn die führende Mannschaft den achten oder sechzehnten Punkt erreicht, sehen die Regeln in den ersten vier Sätzen eine technische Auszweit von einer Minute vor. Außerdem können die Trainer beider Teams pro Satz je zwei Auszeiten à 30 Sekunden beantragen.

**B wie Ball:** Ein Volleyball besteht aus nahtlosem, leicht aufgepolstertem Leder oder Kunststoff. Er hat einen Umfang von 65 bis 67 Zentimetern und wiegt zwischen 260 und 280 Gramm.

C wie CEV: Die Confédération Européenne de Volleyball ist der europäische Volleyballverband. Die CEV wurde 1963 gegründet und hat ihren Hauptsitz in Luxemburg. Neben Europameisterschaften veranstaltet die CEV auch die Qualifikationsturniere für Wettbewerbe der FIVB. Der CEV gehören 55 nationale Verbände an.

**D wie DVV:** Der Deutsche Volleyball-Verband organisiert alle Spiele der Nationalmannschaften (Männer, Frauen und Nachwuchs) sowie den DVV-Pokal, also den deutschen Pokalwettbewerb.

**E wie Europapokal:** Insgesamt gibt es drei internationale Wettbewerbe für europäische Vereinsmannschaften. Der höchste Wettbewerb ist die Champions League. Hier spielen die nationalen Meister und weiteren Spitzenmannschaften. Dahinter folgt der CEV-Pokal. Der dritte Wettbewerb ist der Challenge Cup.

**F wie Fédération Internationale de Volleyball:** Die Fédération Internationale de Volleyball (FIVB), der International Volleyballverband, wurde 1947 in Paris gegründet. Der Verband legt die international gültigen Regeln der Sportart fest. Sein Hauptsitz ist in Lausanne.



### Wir achten auf unsere Gesundheit. Welche Krankenkasse unterstützt uns dabei?



H wie Handzeichen: Die beiden Schiedsrichter signalisieren ihre Entscheidungen während des Spiels mit festgelegten Handzeichen. So zeigen sie beispielsweise an, welche Mannschaft einen Punkt erzielt hat. Außerdem zeigen sie diverse Fehler an. Spieler benutzen Handzeichen hinter dem Rücken, um ihren Mitspielern taktische Hinweise zu geben

I wie internationale Wettbewerbe: Neben den Europapokalen gibt es viele Wettbewerbe für Nationalmannschaften. Die wichtigsten internationalen Wettbewerbe sind die olympischen Turniere, die Weltmeisterschaften und die kontinentalen Turniere wie die Europameisterschaft. Zusätzlich gibt es beim Volleyball die Welt- und Europaliga, den World Grand Prix und den World Cup.

L wie Libero: Der Libero unterscheidet sich durch ein andersfarbiges Trikot vom Rest der Mannschaft. Er darf nur an den hinteren drei Positionen spielen, darf nicht aufschlagen, blocken und angreifen (oberhalb der Netzkante). Außerdem darf er auch nicht im oberen Zuspiel aus dem Angriffsraum zuspielen.

**M wie Mannschaft:** Bei jeder Mannschaft stehen sechs Spieler gleichzeitig auf dem Feld. Die sechs Spieler, die in der Anfangsaufstellung stehen, bezeichnet man als Startspieler oder Starting Six. Der Kader eines Bundesligisten besteht aus zwölf bis vierzehn Spielern.

N wie Netz: Das Netz wird so befestigt, dass die obere Kante bei Männern 2,43 Meter und bei Frauen 2,24 Meter über dem Boden hängt. Das Netz selbst ist einen Meter hoch und 9,5 bis zehn Meter breit. Es ragt also auf jeder Seite 25 bis 50 Zentimeter über die Seitenlinien des Feldes hinaus. Eine Netzberührung während des Ballwechsels wird als Fehler gewertet.

O wie Olympische Spiele: Volleyball gehört seit 1964 zu den olympischen Sportarten. Damals gewannen die Männer der Sowjetunion und die japanischen Frauen die ersten Goldmedaillen. Die Sowjets/Russen sind auch die führende Nation im Medaillenspiegel der Volleyballer. Die einzigen deutschen Medaillen gewannen die DDR-Teams 1972 und 1980.

**P wie Punkt:** Eine Mannschaft erhält einen Punkt, wenn sie den Ball so spielt, dass er im gegnerischen Feld den Boden berührt, oder wenn die gegnerische Mannschaft den Ball nicht regelkonform zurückspielen kann. Wenn eine Mannschaft 25 Punkte erspielt hat und dabei mindestens zwei Punkte Vorsprung hat, gewinnt sie den Satz.

**P wie Playoffs:** Die Playoffs sind KO-Runden, die am Ende einer Liga-Saison gespielt werden. In der Bundesliga qualifizieren sich die besten sechs Mannschaften der Tabelle sowie die Sieger einer Vorrunde für die Playoff-Spiele, die vom Viertelfinale bis zum Finale gehen. Um eine Runde zu überstehen, muss eine Mannschaft zwei (best of three) oder drei (best of five) Partien gewinnen.

**Q wie Quoten:** Im deutschen Fernsehen ist Volleyball wenig präsent. Eine wichtige Rolle spielt deshalb das Internet, wo viele Livestreams von Volleyballspielen laufen. Die Bundesliga wird bei VBL.TV von Sportdeutschland.TV übertragen. Viele internationale Spiele sind bei Laola1.tv zu sehen.

**R wie Rotationsregel:** Wenn das Aufschlagrecht wechselt, ändern die Spieler der Mannschaft, die nun Aufschlag hat, ihre Positionen, indem sie im Uhrzeigersinn eine Position weiterrücken. Dabei ist der aufschlagende Spieler hinten rechts auf Position 1, vor ihm steht der Spieler auf Position 2 usw.

S wie Spielfeld: Ein Volleyballfeld ist 18 Meter lang und neun Meter breit. Folglich spielt jede Mannschaft neun mal neun Meter. Die Feldhälften werden durch die Mittellinie getrennt. Über der Mittellinie befindet sich das Netz. An die Mittellinie schließen sich die Vorderzonen an, die in jeweils drei Metern Abstand durch die Angriffslinien begrenzt werden. Den übrigen Teil des Felds bis zu den Grundlinien bezeichnet man als Hinterzonen. An den Seiten wird das Spielfeld von den Seitenlinien begrenzt. Alle Linien sind fünf Zentimeter breit.

**T wie Trainer:** Der Trainer leitet die Mannschaft und gibt die Taktik vor. Er bereitet sein Team auf den nächsten Gegner vor. Während des Spiels kann er vor allem in den Satzpausen und Auszeiten eingreifen, indem er den Spielern zeigt, was sie besser machen können.

**U wie Unsportlichkeit:** Volleyball ist eine sehr faire Sportart. Unsportlichkeiten kommen selten vor. Der Schiedsrichter kann diese mit einer gelben oder roten Karte bestrafen. Die leichteste Disziplinarstrafe ist eine Ermahnung, der die Verwarnung mit Gelb folgt. Rot bedeutet einen zusätzlichen Punkt für den Gegner. Bei einer gelb-roten Karte muss der Spieler das Spielfeld verlassen.

V wie Volleyball-Bundesliga: Die Volleyball-Bundesliga ist die höchste deutsche Spielklasse. Die deutschen Meister werden nach einer Hauptrunde mit Hin- und Rückrunde in den Playoff-Spielen ermittelt. Als Verband organisiert die VBL den Spielbetrieb.

W wie William G. Morgan: William G. Morgan ist so etwas wie der "Vater des Volleyballs". 1895 entwickelte der Sportdirektor eine Hallensportart mit charakteristischen Elementen aus Tennis und Handball. Morgen verfasste auch die ersten Regeln: Gespielt wurde auf einem 7,62 mal 15,24 Meter großem Feld und über ein 1,98 Meter hohes Netz. Die Zahl der Spieler sowie der Ballkontakte war unbegrenzt. Bei einem Fehlaufschlag gab es einen zweiten Versuch - wie beim Tennis. Im Jahr 1896 stellte Morgan die Sportart auf einer Konferenz vor und erntete viel Zuspruch. Da der Ball direkt, also "volley" gespielt wurde, schlug Professor Alfred T. Halstead den Namen "Volley Ball" vor. In einem Wort schreibt man den Sport übrigens erst seit 1952.

**W wie Wechsel:** Pro Satz und Mannschaft sind insgesamt sechs Wechsel erlaubt. Dabei gilt die Rückwechsel-Regel: Sobald ein Spieler für einen anderen eingewechselt wurde, kann er auch nur für diesen Spieler wieder ausgewechselt werden. Eine Ausnahme bildet der Libero. Dieser darf auf den drei Rückraum-Positionen beliebig oft ein- und ausgewechselt werden.

**Z wie Zählweise:** Gezählt wird nach dem Rally-Point-System: Wer einen Spielzug gewinnt, erhält einen Punkt. Ein Satz ist gewonnen, wenn eine Mannschaft 25 Punkte erzielt hat und mindestens zwei Punkte Vorsprung auf den Gegner hat. Um ein Spiel zu gewinnen, muss eine Mannschaft drei Sätze für sich entscheiden. — Nina Leßenich

Seite 22

### SPIELPLAN 2015/2016



DATUM	Heimmannschaft	Gast
Sa, 24.10.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Mitteldtl.
Mi, 28.10.15 20:00	Lüneburg	SWD powervolleys Düren
So, 01.11.15 18:00	SWD powervolleys Düren	Bühl
Sa, 07.11.15 19:00	Herrsching	SWD powervolleys Düren
Sa, 14.11.15 18:30	Berlin	SWD powervolleys Düren
Sa, 21.11.15 19:30	SWD powervolleys Düren	Rottenburg
Sa, 28.11.15 19:30	RheinMain	SWD powervolleys Düren
Mi, 02.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Coburg
Sa, 19.12.15 20:00	Bühl	SWD powervolleys Düren
Di, 22.12.15 18:30	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen
Sa, 16.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Netzhoppers
Sa, 23.01.16 19:30	Mitteldtl.	SWD powervolleys Düren
Sa, 30.01.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Lüneburg
Sa, 06.02.16 19:30	SWD powervolleys Düren	Herrsching
Mi, 10.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	Berlin
So, 14.02.16 17:00	Rottenburg	SWD powervolleys Düren
Mi, 17.02.16 18:30	SWD powervolleys Düren	RheinMain
Do, 25.02.16 19:30	Coburg	SWD powervolleys Düren
Mi, 09.03.16 20:00	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren
Sa, 12.03.16 19:30	Netzhoppers	SWD powervolleys Düren

### STÜCKER • NEWGER & PARTNER mbB STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER · RECHTSANWALT

### Kompetenz bündeln

### Beratungsqualität optimieren!

Wir bieten unseren Mandanten eine fachgebietsübergreifende, umfassende Beratung und Vertretung in den Bereichen

### Steuern | Wirtschaftsprüfung | Recht

Wir sind eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Wir bieten das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung aus einer Hand. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft - darunter auch international tätige Unternehmen -, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen uns als zuverlässigen Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft.

<u>Duren</u>		
Am Langen Graben 33		
52355 Düren		
Tel · 02421/121968-0		

Wuppertal
Kohlstraße 92
42109 Wuppertal

Tel.: 0202/495963-0

Schwelm
Hattinger Straße 15
58332 Schwelm
Tel.: 02336/44417-0



#### - RUND UM DEN CLUB -

### **AUF STIMMENFANG...**

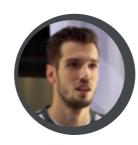


"Wir haben besser gespielt als beim Bundesligaspiel vor zwei Wochen in Lüneburg. Aber in den entscheidenden Phasen hat uns die Konsequenz gefehlt. Wenn es drauf ankam, hat Lüneburg seine Leistung besser abgerufen und ist deswegen auch der verdiente Sieger."

— Trainer Anton Brams am 11.11. nach dem Pokalaus gegen Lüneburg

"Unsere Strategie ist voll aufgegangen. Wir haben sehr intelligent gespielt und die Herrschinger immer wieder zu Fehlern gezwungen. Wir haben das Spiel recht konstant durchgezogen. Es gab zwei, drei Momente, in denen wir noch etwas konsequenter hätten sein können. Aber insgesamt bin ich mit dieser starken Teamleistung sehr zufrieden."

— Trainer Anton Brams am 7.11. nach dem starken Auftritt in Herrsching



"Ich kann der Mannschaft weiterhelfen, gleichzeitig habe ich die Chance, im Training und im Wettkampf zu bleiben. Ich habe aber nicht damit gerechnet, dass ich so schnell spiele. Dass ich der Mannschaft direkt helfen konnte und dann auch noch gegen meinen ehemaligen Verein, ist natürlich umso besser."

— Neuzugang Bas van Bemmelen am 1.11. nach dem Spiel gegen Bühl



"Das war ein enorm wichtiges Spiel auf dem Weg, unsere Identität als Mannschaft zu finden. Wir haben noch nicht so viele Spiele als Team zusammen absolviert. Da helfen uns solche Abende natürlich sehr. In Lüneburg haben wir der Herausforderung, auch unter großem Druck stark zu spielen, noch nicht Stand gehalten. Heute war das viel besser."

— Blair Bann am 1.11. nach dem Spiel gegen Bühl



"Ich habe erst unmittelbar vor dem Spiel erfahren, dass ich in der Startelf bin. Es ist toll, wenn du vor so einer Kulisse spielen kannst."

— Dennis Barthel am 24.10 nach dem Saisonauftakt gegen Mitteldeutschland



#### Unsere Leistungen

- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service



Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

www.colonia-lichtwerbung.de



- ▶ Vermietung & Verkauf
- ▶ Wertermittlung & Gutachten
- ▶ Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH Nideggener Str. 213 52349 Düren T 02421 - 40 77 80 F 02421 - 40 77 819



Montag bis Samstag von 10 bis 20 Uhr



### - AKTUELLES -**VOLLEYBALL-BUNDESLIGA - TABELLE**

Pl.	Mannschaft	Punkte	Spiele		Sätze
			gespielt	gewonnen	gewonnen verloren
1	United Volleys RheinMain	13	5	4	14 : 5
2	BERLIN RECYCLING Volleys	12	4	4	12:0
3	SWD powervolleys DÜREN	9	5	3	9:8
4	VfB Friedrichshafen	8	4	3	9:5
5	SVG Lüneburg	8	5	2	11 : 9
6	VSG Coburg/Grub	7	4	3	9:8
7	TV Ingersoll Bühl	5	5	2	8 : 12
8	TSV Herrsching	5	5	2	7 : 12
9	TV Rottenburg	5	5	1	8 : 13
10	CV Mitteldeutschland	3	4	1	6 : 11
11	NETZHOPPERS KW-Bestensee	0	4	0	2:12

Endet das Spiel 3:0 oder 3:1 erhält der Gewinner 3 Punkte, der Verlierer erhält 0 Punkte. Geht es in den Tiebreak, das Spiel endet also 3:2, erhält der Gewinner 2 Punkte, der Verlierer bekommt 1 Punkt.

Die Tabelle wird über die Punktzahl gebildet. Ist sie gleich, entscheidet die Anzahl gewonnener Spiele. Ist auch diese

gleich, entscheidet der Satzguotient, danach der Ballpunktequotient. Bei einem Gleichstand spielen diese Mannschaften Entscheidungsspiele, deren Resultate die Platzierung festlegen.

(Quelle: http://www.vbl-wiki.de/wiki/Drei-Punkte-Wertung)

### AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL — BUNDESLIGA (MÄNNER)

6. SPIELTAG	Sa, 21.11.15 18:30 Sa, 21.11.15 19:00 Sa, 21.11.15 19:30 Sa, 21.11.15 19:30 Sa, 21.11.15 20:00	Netzhoppers Herrsching Mitteldtl. Düren Bühl	vs. vs. vs. vs.	Berlin RheinMain Friedrichshafen Rottenburg Coburg	Landkost-Arena Bestensee Nikolaushalle Jahrhunderthalle Spergau Arena Kreis Düren Großsporthalle Bühl
7. SPIELTAG	Sa, 28.11.15 18:30 Sa, 28.11.15 18:30 Sa, 28.11.15 19:30 Sa, 28.11.15 19:30 So, 29.11.15 17:00	Berlin Netzhoppers RheinMain Friedrichshafen Coburg	vs. vs. vs. vs.	Rottenburg Mitteldtl. Düren Lüneburg Herrsching	Max-Schmeling-Halle Landkost-Arena Bestensee Fraport Arena ZF Arena HUK Coburg Arena
8. SPIELTAG	8. Spieltag Sa, 05.12.15 19:30 Sa, 05.12.15 19:30 Sa, 05.12.15 20:00 Sa, 05.12.15 20:00 So, 06.12.15 17:00	Mitteldtl. Coburg Lüneburg Bühl Rottenburg	vs. vs. vs. vs.	Berlin Düren Netzhoppers Friedrichshafen RheinMain	Jahrhunderthalle Spergau HUK Coburg Arena Gellersenhalle Großsporthalle Bühl Paul Horn-Arena





### Ambulante orthopädische und neurologische Rehabilitation

### Praxen für Logopädie, **Ergotherapie und Physiotherapie**

Das Dürener Rehabilitationszentrum ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 und proCum Cert.

Hoch qualifizierte Mitarbeiter wie Diplom-Sportlehrer, Krankengymnasten, Ergotherapeuten, Masseure, medizinische Bademeister und weitere Berufsgruppen des ambulanten Rehabilitationszentrums arbeiten mit modernen Behandlungsmethoden. Das Arzt-Therapeuten-Team arbeitet im Sinne bestmöglicher Rehabilitation zusammen. Im Rahmen der ambulanten Reha kann das DRZ den Transport zur Reha sicherstellen. Ob der Fahrdienst für Sie in Frage kommt, können Sie auch vorab telefonisch klären.

### www.duerener-rehazentrum.de

Dürener Rehabilitationszentrum · Renkerstr. 43 · 52355 Düren Tel.: 02421599-480 · Fax: 02421599-481 · drz@ct-west.de

Architekturbüro		
H. Koep		
Architektur		
Bauleitung     Geschäfte		
Baubetreuung     Industrie		
●Innendesign ————————————————————————————————————		
Sicherheits- und Gesundheits-     Schutzkoordinator		
Tivolistr 4 • 52349 Düren		
Tel.: 0 24 21/ 94 88 00 • Fax: 94 17 04		

# ACOBS **BEDACHUNGEN**

Weberstraße 22 · 52349 Düren T: 0242154676 · F: 0242156599 JACOBS-Bedachungen@t-online.de

Ihr leistungsstarker Partner für Fassade, Dach & Abdichtung



ACOBS-Bedachungen.de

PETERHOFF



# Mittelpunkt Mensch!

### NICHT NUR BEIM VOLLEYBALL MIT DEN SWD POWERVOLLEYS DÜREN IN DER 1. BUNDESLIGA

GEBÄUDEREINIGUNG · SICHERHEITSDIENSTE GEBÄUDEMANAGEMENT · VERPFLEGUNG



BRAAS - SYSTEMPARTNER

**VELUX** - GESCHULTER BETRIEB



### Gewerbesauger VP600

energiesparend und effizient mit einer optimalen Reinigungsleistung



Seit über 107 Jahren setzt das Unternehmen globale Standards hinsichtlich Produktqualität, Kundenservice und Innovationskultur. Das Portfolio an Hochdruckreinigern, Sauger und Bodenreinigungsmaschinen markiert die Weltspitze für alle Reinigungsaufgaben. Mit einer Marktpräsenz in über 100 Ländern ist der Reinigungsspezialist mit eigenen Vertriebsniederlassungen und Händlernetzen auf allen fünf Kontinenten vertreten. www.nilfisk.de

### eine Marke der Nilfisk GmbH

Siemensstraße 25–27 25462 Rellingen Deutschland Tel. +49 (0)4101 399-162 Fax +49 (0)4101 399-191





## ICH. MARX. SPORTLICH.

Faire Teamplayer & starker Leistungswille – wir haben viel gemeinsam! Wir wünschen den SWD Powervolleys Düren eine erfolgreiche Saison 2015/2016!

Marx Automation GmbH Im Kohnental 11 52353 Düren www.marxgruppe.de

**Ⅲ** Telefon: +49 (0) 2428 81400-0

≥ mail@marxgruppe.de

marxgruppe> HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN



### **WÜNSCHT DEN**



**VIEL ERFOLG!** 

### SPORTLICHE GRÜßE **EUER AUTO CONEN TEAM**





www.conen-dueren.de

**Auto Conen GmbH** 

Rudolf-Diesel-Str. 15 52351 Düren

Tel.: 02421/9537-0 Fax: 02421/505 605

E-Mail: verkauf@conen-dueren.de





















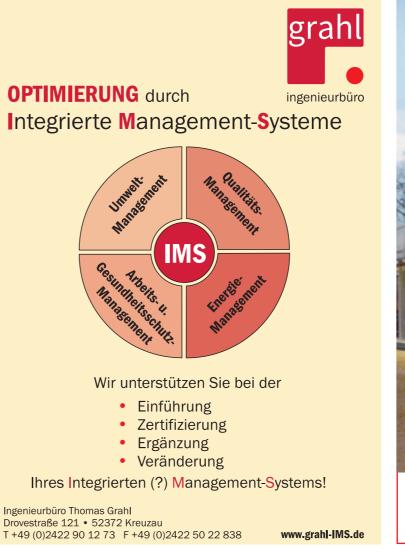
### POWERVOLLEYS-STARS HAUTNAH ERLEBEN ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Für nur 250 Euro (inkl. Mwst.) erhalten Sie ein signiertes Trikot Ihres Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten"kind" nichts im Wege.

Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
Dennis Barthel	Uwe Macherey
	R. Schwalbach
West, Matt	-
Blair Bann	Gerda Langenberg
Jaromir Zachrich	Alexander Preuß
	Hedi Flatten
Matthias Pompe	Diana Richarz
	Marc Rohland
YU, Shibo	Rolf Stahnke
Marks, Jan-Phillip	Ilse Sann
Sedore, Brook	-
Klingner, Oskar	-
Prolingheuer, Marvin	Zigarren Volles
	Marvin Dreger
Verhoeff, Rudy	-
Sebastian Gevert	Rudolf Weitz
	Achim u. Iris Boving

Bei Interesse an einer Patenschaft wenden Sie sich bitte an Josef Kaulen, telefonisch 02421-503224 oder per E-Mail (josef.kaulen@swd-powervolleys.de).





IHR PARTNER FÜR DIE GESAMTE ELEKTROTECHNIK





### Wichtiges sollte man nicht aufschieben. Wie die Sparkassen-Altersvorsorge.

Wer früher anfängt, hat später mehr davon. Egal, ob Sie regelmäßig Geld zurücklegen oder nur ab und zu: Die Sparkasse bietet passende Lösungen und zeigt staatliche Fördermöglichkeiten. Von Riestern und Sparanlagen über Fonds und Wertpapiere bis hin zu Immobilien. Mehr Infos in in Ihrer Filiale und unter www.sparkasse-dueren.de









